

P2・3 インフルエンザの予防接種を受けましょう
大切な人の笑顔を守るため、
インフルエンザの流行に備えよう。



- 主な内容
- P4 緋の郷交流まつり
 - P5 市営住宅入居者募集
前橋館林線が夜間通行止めになります
 - P6 市有地の公売
 - P7 いせさき燈華会
あかぼり小菊の里まつり
 - P8 ザスパ草津サンクス伊勢崎デー

【表紙写真】運動会のかけっこの練習をする子どもたち

～ 食生活改善推進員のおすすめ ～
健康レシピ 016

10月は栄養満点男性の料理メニュー

- 1 焼きギョーザ
- 2 ゴーヤチャンプル
- 3 キュウリとジャコのおえ物
- 4 みそ汁
- 5 ご飯
- 6 コーヒーゼリー

Pickup
1人分
246kcal

※2～6の材料と作り方は、市ホームページをご覧ください



◆ 用意する材料(4人分) ◆

- | | | | |
|------------|----------|-----------|----------|
| キャベツ | 200g | 湯 | 1/2～1カップ |
| ニラ | 4本 | ごま油(仕上げ用) | 小さじ1 |
| ニンニク | 1/2かけ | しょうゆ | 小さじ1 |
| 豚ひき肉 | 120g | オイスターソース | 小さじ1 |
| おろしショウガ | 小さじ1/2 | ごま油 | 小さじ1/2 |
| ギョーザの皮(大判) | 24枚 | こしょう | 少々 |
| サラダ油 | 大さじ1と1/3 | | |

◆ 作り方 ◆

- 1 キャベツとニラをみじん切りにして、ペーパータオルで水気を軽く搾る。ニンニクをすりおろす。
- 2 大きなボウルに豚ひき肉・おろしショウガ・①・Aを入れてよく練り合わせ、24個(1人6個)に分ける。
- 3 片手にギョーザの皮を広げ、真ん中に②を載せ、皮の縁に沿って水を付け、片側にヒタが入るように寄せながら包み、合わせ目をしっかりと閉じる。
- 4 フライパンにサラダ油を熱し、③を並べて中火で焼く。
- 5 ギョーザの皮が半透明になったら湯を注ぎ、ふたをして2・3分蒸し焼きにする。
- 6 ふたを取り、強火にして残っている水分を飛ばし、ごま油を鍋肌からまわし入れ、パチパチと音がするまで焼く。
- 7 焼けたら皿に盛り付けて、好みでしょうゆ・酢・ラー油などを付ける。

Point

空気を抜きながら包むと、皮が破れにくくなります。



編集後記

取材中、この「編集後記」の愛読者に出会いました。話を伺うと、内容はもとより、最後に書いてある1文字のイニシャルに謎めいた部分を感じるのと、どんな人が書いているのだろうと、想像することが楽しみなのだそうです。

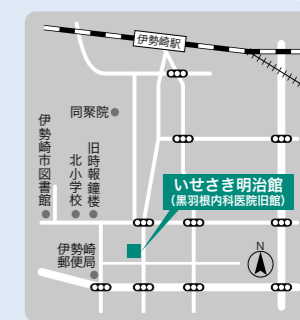
ほかにも、編集後記だけは欠かさず読むという声をよく聞きます。広報紙の担当者が持ち回りで書いているのですが、実はどの記事よりも、みんな頭を悩ませています。わずか200余字ではありますが、これからも楽しみにしてもらえるように書いていこうと思います。(さ)



いせさき明治館(黒羽根内科医院旧館)
市指定重要文化財

明治45年に建てられた県内最古の二階建て木造洋風病院建築で、和洋折衷の造りが特徴です。平成14年に、約100m南側(本町)から、現在地(曲輪町)に曳き家移転されました。10月16日(土)・17日(日)には、いせさき明治館や赤石楽舎などで、いせさき燈華会が行われます。(7ページ参照)

ぶらり
伊勢崎
散歩



64歳以下の人が受けられる医療機関

地区	医療機関名	電話番号	地区	医療機関名	電話番号
北	井田内科医院	25 - 1290	宮郷	多賀谷耳鼻咽喉科医院	21 - 3387
	斎藤内科医院	25 - 0149		徳江内科医院	26 - 6800
	たかの内科医院	25 - 0143		パルこどもクリニック	22 - 3388
	美原診療所	25 - 0112		平野クリニック	22 - 1717
	山田内科クリニック	23 - 6666		本多外科医院	23 - 8830
	伊勢崎福島病院	24 - 3456		松田医院	61 - 9515
南	石原クリニック	30 - 5077	名和	渡辺内科クリニック	21 - 9777
	今井外科医院	25 - 0701		伊勢崎市民病院	25 - 5022
	大沢内科小児科診療所	25 - 0043		小杉内科医院	31 - 0088
	久保医院	25 - 0176	いせさきクリニック	32 - 7575	
	児島医院	25 - 0875	豊受	あおきクリニック	31 - 2262
	佐川医院	25 - 0557		久保医院	32 - 0258
	鈴木医院	25 - 1798		桑原医院	32 - 0158
	平方外科医院	25 - 2108		多賀谷内科医院	32 - 0838
やまだ眼科クリニック	21 - 8804	都丸内科クリニック		75 - 1270	
殖蓮	小倉医院	25 - 2850	赤堀	倉繁医院	63 - 2233
	金本肛門科医院	21 - 5522		田島医院	63 - 5050
	上諏訪眼科クリニック	26 - 8511		ひかりクリニック	20 - 2525
	木附整形外科医院	30 - 3110		笛木外科胃腸科	62 - 5678
	小泉内科・小児科医院	21 - 1315	ゆうあいクリニック	30 - 7007	
	古作クリニック	25 - 3000	せせらぎ病院	63 - 6363	
	原内科医院	21 - 3577	あずま	あるむキッズクリニック	40 - 0550
	星野小児科医院	24 - 2858		飯野医院	62 - 0176
	山田外科内科医院	25 - 1986		大井戸診療所	62 - 3333
	伊勢崎佐波医師会病院	24 - 0111		小川クリニック	20 - 8585
小田島医院	24 - 3668	金田整形外科医院		63 - 0011	
きたはらクリニック	30 - 3288	小暮内科クリニック		63 - 1234	
茂田	羽鳥こども医院	21 - 3535	古作クリニック東分院	61 - 0366	
	広瀬耳鼻咽喉科医院	21 - 7333	坂口こども診療所	63 - 2500	
	宮崎クリニック	20 - 7881	諏訪内科医院	62 - 3434	
	やまぐち内科医院	30 - 3500	望月内科医院	63 - 0002	
	三郷	佐藤小児科医院	24 - 7111	境	正田医院
佐藤整形外科医院		23 - 5636	なぐも内科医院		70 - 1122
波志江医院		24 - 2589	鶴谷病院		74 - 0670
ほそい医院		23 - 8878	古作クリニック玉村分院	50 - 3770	
石井病院		21 - 3111	すこやかクリニック	64 - 8033	
宮郷	井田医院	25 - 0666	玉村	たまむら中央クリニック	64 - 6880
	うしくぼこどもクリニック	25 - 6006		玉村内科クリニック	65 - 2351
	岡本医院	25 - 2504		ひぐち内科歯科クリニック	50 - 3733
	おない内科クリニック	25 - 4868		ひらが脳神経外科	30 - 2121
	片貝クリニック	61 - 9111		平成クリニック	65 - 8888
	桑原医院	25 - 2198		ゆのきこどもクリニック	64 - 2325
	大竹ペインクリニック	22 - 1371		角田病院	65 - 7171
	古作クリニック蕪塚分院	21 - 5222			

※予防接種の前に、まずかかりつけの医師に相談してください。かかりつけの医師がない場合は、この表を参考にしてください

今年もインフルエンザが流行する季節がやってきました

インフルエンザの予防接種を受けましょう

毎年多くの人が、インフルエンザに感染します。インフルエンザの感染予防・重症化予防のため、インフルエンザワクチンの予防接種を受けましょう。今回のワクチンには、季節性インフルエンザのワクチンに、新型インフルエンザのワクチンが含まれています。ワクチンは、接種してから効果が現れるまで、2週間から4週間かかるといわれていますので、できるだけ12月までに接種を済ませましょう。

問い合わせ 健康管理センター ☎(23)6675
 赤堀保健福祉センター ☎(20)2210
 あずま保健センター ☎(62)9918
 境保健センター ☎(74)13663



インフルエンザの感染予防のために、手洗い・うがいなどに心掛けましょう

インフルエンザの感染を予防するには、ワクチンの接種だけでは十分ではありません。日ごろから以下のことに気を付けて生活しましょう。

- 感染の機会を少なくするため、外出時にはマスクを着用し、人ごみをさける
- 外出した後は、必ず手洗い・うがいをする
- 栄養・睡眠を十分にとり、体力・抵抗力をつける

予防接種の期間・費用など

本市では、インフルエンザの予防接種を次のとおり行います。対象ごとに、接種料・申し込み方法などが異なるので注意してください。ワクチンの接種回数は通常1回、小学生以下の人は2回です。

期間 12月28日(火)まで
 ※この期間に接種できない人は、平成23年3月31日(木)まで接種できます

● 65歳以上の人・60歳以上65歳未満で一定の障害を持つ人
 ● 生活保護世帯・市県民税非課税世帯の人

64歳以下の入

接種料は全額自己負担です。金額や申し込み方法などについては、かかりつけの医師または契約医療機関(3ページ表参照)に問い合わせてください。

※基礎疾患のある人は、かかりつけの医師に相談してください。

● 65歳以上の入・60歳以上65歳未満で一定の障害を持つ人
 ● 生活保護世帯・市県民税非課税世帯の人

接種料 1000円

生活保護世帯・市県民税非課税世帯の人

対象者の接種料を全額助成します。必ず接種前に申し込んでください。

契約医療機関に申請時に交付される公費負担該当者証を提出すれば、接種料が無料になります。それ以外の医療機関で接種する人は、いったん接種料を支払ったあと、助成の手続きをする必要があります。

※契約医療機関は、3ページの表とは異なりますので、各保健センターに問い合わせください

申し込み 印鑑を用意して各保健センターへ

※65歳以上の入・60歳以上65歳未満で一定の障害を持つ人は、郵送された予診票が必要です

※1月2日以降に本市に転入した人は、前住所地での非課税証明書が必要です

65歳以上の入・60歳以上65歳未満で一定の障害を持つ人

対象者には、個別に通知・予診票を郵送しました。予防接種を実施する医療機関など、詳しくは通知をご覧ください。

対象

● 昭和20年12月29日までに生まれた人で、接種当日に65歳以上の入

● 60歳以上65歳未満で、心臓・腎臓または呼吸器の機能、ヒト免疫不全ウイルスによる

市営住宅入居募集一覧

住宅名	対象世帯	募集戸数
茂呂島住宅	子育て世帯①	3戸
	子育て世帯②	3戸
	母子世帯①	1戸
	母子世帯②	1戸
羽黒住宅	高齢者世帯	1戸
	子育て世帯①②	1戸
	身障者世帯	3戸
山王住宅	一般世帯	1戸
	子育て世帯①②	1戸
豊城西住宅	子育て世帯①②	1戸
	母子世帯①②	1戸
今泉住宅	子育て世帯①②	1戸
	母子世帯①②	1戸
昭和住宅	子育て世帯①②	1戸
豊城北住宅	母子世帯①②	1戸
赤堀千鳥住宅	子育て世帯①②	1戸
	母子世帯①②	1戸
境上武士住宅	単身者世帯	1戸
	子育て世帯①②	1戸
境熊野前住宅	母子世帯①②	1戸
境の前住宅	子育て世帯①②	1戸
iタワー 花の森住宅	子育て世帯①②	1戸
	中堅所得者世帯	1戸

市営住宅の入居者を募集します。
 入居には、所得制限や同居親族がいること、市税の滞納がないことなどの条件があります。申し込む前に、住宅課・市ホームページで、詳細を確認してください。
問い合わせ 住宅課（内線2278）

期間 10月15日（金）まで
 ※土・日・祝日は除きます
時間 午前8時30分～午後5時15分
 ※申請書などは住宅課にあります

【申し込みが募集戸数を超えた場合は抽選会を行います】

期日 10月31日（日）
時間 午前9時30分
会場 緋の郷（円形交流館）

対象世帯

- 子育て世帯①＝小学校未就学の子がいる世帯、または婚姻から3年を経過せず、夫婦の年齢の合計が70歳以下の世帯
- 子育て世帯②＝子育て世帯で子どもが2人以上の世帯
- 母子世帯①＝現在婚姻していない昭和31年4月2日以降に生まれた母と未成年の子どもだけの世帯
- 母子世帯②＝母子世帯で未成年の子どもが2人以上の世帯
- 高齢者世帯＝昭和31年4月1日以前に生まれた人で構成された世帯（子どもがいる場合は18歳未満に限ります）
- 単身者世帯＝昭和31年4月1日以前に生まれた人だけの世帯
- 身体障害者世帯＝入居する人の中に身体障害者がいる世帯
- 一般世帯＝上記のいずれにも該当しない2人以上の世帯
- 中堅所得者世帯＝収入月額が15万8000円から48万7000円までの世帯

※募集戸数は追加になることがあります
 ※県営住宅も、10月15日（金）まで入居者を募集しています（応募書類などは住宅課にあります）

市営住宅入居者募集

緋の郷交流まつり

本市と深いかわりのある本庄市・深谷市・玉村町・本市周辺の県内各市、そして、都市地方連携推進事業として交流を図ってきた台東区浅草地域・長岡市寺泊地域から、さまざまな伝統芸能や特産品が集まります。もちろん、本市からも多数参加します。また、クリーンフェスティバル・消費生活展・国際交流のつどいも同時開催し、たくさんイベントを行います。皆さんのご来場をお待ちしています。

問い合わせ 市民活動課（緋の郷内、☎216712）

期日 10月17日（日）

※雨天決行

時間 午前10時～午後3時

会場 緋の郷

地域交流物産展

各地域で親しまれている菓子や料理などの特産品を販売します。

地域交流芸能発表会

各地域で伝承されている芸能を披露します。

地域対抗スポーツ交流大会

子どもたちによるミニバレーボール大会で友好を深めます。

花と緑の交流広場

ハーブティー・ポップコーン・綿あめの無料配布や園芸教室などを行います。



サンバのリズムに合わせて交流の輪



ミニバレーボール

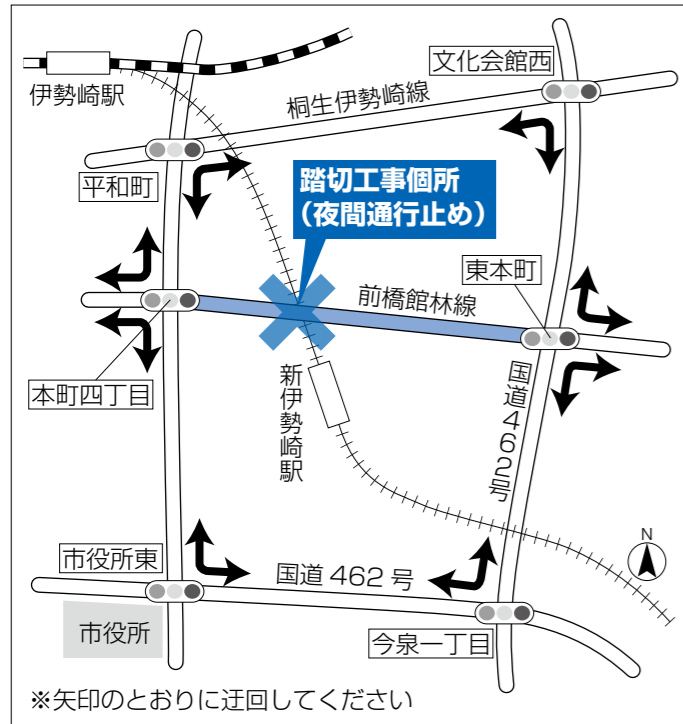


海産物の販売



緋の手織り体験

案内図



夜間通行止めにご注意を

東武伊勢崎線高架化工事のため、前橋館林線の踏切が、夜間通行止めになります。不便をおかけしますが、迂回をお願いいたします。

問い合わせ 都市開発課（☎217490）・伊勢崎土木事務所（☎254010）

期日 全面通行止め 10月20日（水）
 ・27日（水）
 ・11月1日（月）
 ・3日（祝）

●片側通行止め 10月12日（火）
 ・13日（水）
 ・15日（金）
 ・11月5日（金）
 ・8日（月）
時間 午後10時～翌日の午前5時30分



国際交流のつどい 世界の料理・屋台村

世界各国の料理をはじめ、伝統的なダンスや文化紹介・和服の着付け・書道・茶道をします。
問い合わせ 国際課（内線2313）



世界の料理



和太鼓の演奏

クリーンフェスティバル

青少年団体のステージ発表やお楽しみイベント、親子で楽しむ木工広場などを行います。
問い合わせ 市民活動課

消費生活展

安心・安全な生活について考え、暮らしを見つめ直すきっかけづくりとして開催します。
問い合わせ 消費生活センター（☎20-7300）



フリーマーケット

案内図



●シャトルバスを運行します
 緋の郷サンデン駐車場⇄伊勢崎駅

犬の登録と 狂犬病の予防注射 (秋期)

犬の飼い主には、年1回4月から6月までに、飼い犬に狂犬病の予防注射を受けさせることが、法律で義務付けられています。左表のとおり集合注射を行いますので、本年度、予防注射を済ませていない飼い主は、この機会に必ず受けさせてください。

対象 生後91日以上の犬(健康でない犬は、この会場では受けられません)

料金 登録済みの犬11頭につき3300円、新規登録の犬11頭につき6300円

※当日は、犬を押さえられる人が連れてきてください。また、会場を汚さないよう、犬のふんは、飼い主が責任をもって持ち帰ってください

問い合わせ 環境保全課(茂呂クリンセンター内、☎3457)



期日	会場	時間
10月12日(火)	宮郷公民館	午前9時30分～10時30分
	三郷公民館	午前11時～正午
10月13日(水)	茂呂公民館	午前9時30分～10時30分
	殖蓮公民館	午前11時～正午
10月14日(木)	境采女公民館	午前10時～10時40分
	境剛志公民館	午前11時10分～11時40分
	境東公民館	午後1時30分～2時
	境島村公民館	午後2時30分～2時50分
10月15日(金)	名和公民館	午前9時30分～10時30分
	豊受公民館	午前11時～正午
10月16日(土)	境支所	午前10時～正午
	赤堀支所	午前10時～正午
10月17日(日)	市役所本庁	午前9時～正午
	あずま支所	午前10時～正午

光のページェント つかりお燈華会

伊勢崎餅をデザインした灯籠やカップ灯籠など、合わせて2500基の灯籠の炎が、いせさき明治館(本町)周辺に幻想的な空間を作り出します。

問い合わせ 文化観光課(内線3404)・光のページェント実行委員会事務局(相川考古館内、☎250082)

※月曜日は除きます



▲幻想的な光がとまります

内容・会場

- 森村高明写真展「流れる雲のように」いせさき明治館
- 平田達男遺作展「伊勢崎銘仙着物・絵絣」織物会館
- 「銘仙ファッションショー」

期日 10月16日(土)

時間 午後6時～6時30分

会場 赤石薬舎

「チアリーディング演技」

期日 10月17日(日)

時間 午後3時30分～4時

会場 いせさき明治館前

「阿波おどり」

期日 10月17日(日)

時間 午後4時～5時30分

会場 いせさき明治館前

「音楽スタンプ」

期日 10月17日(日)

時間 午後6時～7時

会場 伊勢崎神社境内

演奏 伊勢崎S・M・C

市有地の公売

受付期間 10月8日(金)から22日(金)まで

※土・日・祝日は除きます

※申し込み多数の場合は、11月13日(土)に抽選をします

申し込みのない物件は、受付期間後も随時受け付けます

時間 午前8時30分～午後5時15分

対象 個人・法人

※破産者など、契約を締結する能力を持たない人は除きます

申し込み・問い合わせ 申込書に必要事項を記入し、①・②は管財課(内線2627)、③・④は都市計画課(内線5424)

※申し込みの詳しい条件などは、窓口にあるパンフレット・市ホームページをご覧ください

中小企業緊急雇用安定助成金を交付します

厳しい経済情勢の中、従業員の雇用維持に努力する中小企業の事業者を支援するため、国の中小企業緊急雇用安定助成金の支給を受け、労使間協定に基づいて労働者を休業させている中小企業者に対し補助金を交付します。

※短時間休業は除きます

対象 次のすべての条件を満たす事業者

- 市内に事業所を有する中小企業者
- 国の中小企業緊急雇用安定助成金(休業)の支給決定を受けた事業者

受けた事業者

- 前年度1年間の1か月平均雇用保険被保険者数が100人未満の事業所

補助額 休業期間における休業手当に要する経費から国の支給決定額を除いた額の5分の2

※補助額の算定は月単位で行います

※本年度の連続3か月までの期間の合計が上限です

※補助限度額は50万円です

申請回数 1事業所当たり1年度1回

あかぼり小菊の里まじろ

本市の北端にある、あかぼり小菊の里は、崖岸山の南斜面に赤・黄・白などの色彩豊かな約1万7000株の小菊(玉菊)が咲く花の名所です。この小菊は「小菊の里つくりの会」の会員を中心に、ボランティアの皆さんが植栽しています。

問い合わせ 赤堀経済振興室(☎621151)



▲色鮮やかな小菊がたくさん

期日 10月17日(日)

※小雨決行

時間 午前10時～午後3時

会場 あかぼり小菊の里イベント会場(磯町)

内容

- 無料配布「コーナー」
- 豚汁11時～12時
- 小菊(中学生以上)11時～12時

10時30分(150鉢)

● 風船(小学生以下)11時～12時

10時30分・午後1時(各100個)

● ポップライズ11時～12時

※数に限りがあります

「販売」

団子・菓子・野菜・陶芸品など11時～12時



※駐車場に限りがありますので、できるだけ乗り合わせでご来場ください

平成22年度収支表(6月末現在)

	収入額	支出額	差引額
本場開催	34億542万1697円	35億6504万7980円	△1億5962万6283円
場外開催	3億1593万7535円	8509万250円	2億3084万7285円
計	37億2135万9232円	36億5013万8230円	7122万1002円

※勝車投票券の時効が60日のため、金額が変わることがあります

伊勢崎オートレース 6月までの収支状況を公表します

伊勢崎オートレースでは、本年度に本場(伊勢崎オートレース場)開催で85日、場外(そのほかのレース場)開催で321日(延べ日数)の開催を予定しています。

6月末までに本場で20日、場外で83日の開催が終了しました。概算による収支状況は、左表のとおりです。

問い合わせ 公営事業部(☎5780)



※申請書は商工労働課にあります。市ホームページからもダウンロードできます

申し込み・問い合わせ 商工労働課(内線3350)

物件一覧

番号	物件	面積	価格(円)
①	茂呂町二丁目2136番6	176.31㎡(約53.3坪)	4,337,000
②	茂呂南町3189番86(茂呂第二土地区画整理事業83街区仮地番3189番86)	300.00㎡(約90.7坪)	12,330,000
③	昭和町1858番24	264.74㎡(約80.0坪)	10,351,300
④	太田町字宮下641番12ほか1筆	134.04㎡(約40.5坪)	5,294,500

※②の土地の登記は、区画整理の換地処分完了後となります

まちの出来事



カヌー教室

9月11日・12日、「カヌー教室」が境プールと広瀬川で行われました。参加した皆さんは、慣れないパドルを操りながら、カヌーの楽しさを味わいました。

カヌー体験を満喫

まちの出来事 3topics 9/7~9/13



高橋さん(右)と植木さん(左)



五十嵐市長と懇談

全国中学校水泳大会の結果を報告

9月8日、高橋未希さん(第二中学校)と植木彩さん(宮郷中学校)が、全国中学校水泳大会の結果報告に、市役所を訪問しました。同大会の100メートル平泳ぎで、高橋さんは3位入賞、植木さんは4位入賞という成績を収めました。高橋さんは、「メダルが取れてうれしかった」、植木さんは「自分の力を出し切ろうと思った」と感想を話してくれました。



作品を鑑賞する来場者

伊勢崎市選抜作家秀作展

9月7日から13日まで、「伊勢崎市選抜作家秀作展」がベイスシアIS伊勢崎店で開催されました。会場には日本画・洋画・書道の作家18人による29点の作品が並び、来場者を魅了しました。

みんなでザスパを応援しよう! ザスパ草津サンクス伊勢崎デー

ザスパ草津が、11月14日(日)のフアジアーノ岡山戦に、伊勢崎市民の皆さんを招待します。当日は、伊勢崎オートレースのイメージキャラクター「キラット」の登場やバイクの展示、抽選会などを行い、会場を盛り上げます。家族や友だちと一緒に、ぜひご来場ください。

期日 11月14日(日)

時間 午後1時~4時

●場外イベント 午後4時開始

●キックオフ 午後7時30分

会場 正田醤油スタジアム群馬(前橋市)

対象 市内に在住の人

定員 1000人

内容 ザスパ草津VSフアジアーノ岡山戦のメインスタンド側自由席に、高校生以下と65歳以上の人は無料、その他の人は1000円で招待します

申し込み方法

代表者の郵便番号・住所・氏名(ふりがな)・年齢・電話番号、観戦者氏名(ふりがな)・年齢を記入し、Eメールまたは往復はがき(下図参照)を送付してください。

Forms for applying to the event, including fields for postal code, address, name, age, and phone number. Includes instructions like '何も書かないでください' (Please don't write anything).

※サッカーチームなどの団体でも申し込みます Eメールアドレス isesakid@thespa.co.jp 締切日 11月4日(木) 必着 試合当日は、会場内の伊勢崎市民ブースに、返信はがきまたは住所が証明できるもの



ザスパ草津のマスコットキャラクター(湯友(右))

人権啓発フェスティバル in いせさき

期日 11月14日(日) 時間 午後1時~4時 会場 赤堀芸術文化プラザ 定員 500人 内容 伊勢崎ジュニアオーケストラの演奏、中学生人権作文優秀作品の発表・朗読、人権啓発講演会、市内の小・中学生が描いた人権啓発ポスター優秀作品の展示

人権啓発講演会

講師 中山恭子さん(参議院議員) 演題 自分らしく生きる



中山恭子さん

入場料 無料 ※10月12日(火)から入場整理券を人権課・各支所庶務課・市民プラザで配布します 問い合わせ 人権課(内線2341)

小泉「コスモスまつり」2300万本が開花

期日 10月16日(土)・17日(日) 時間 午前10時~午後3時 会場 小泉稲荷大鳥居周辺(小泉町) 内容 16日・17日 豚汁の無料配布・農産物などの直売・ポニー乗馬(有料) 16日 ミニS/L乗車体験 17日 餅の無料配布・野だ



て・和太鼓演奏・エコカー乗車体験など 問い合わせ あずま経済振興室(☎621311)

情報掲示板

- 伊勢崎市役所…………… ☎0270-24-5111
 - 赤堀支所…………… ☎0270-62-1151
 - あずま支所…………… ☎0270-62-1311
 - 境支所…………… ☎0270-74-1111
- 開庁時間 午前8時30分～午後5時15分
- 火災情報案内(24時間) ☎0180-99-2999
 - 救急テレホンサービス(24時間) ☎0270-23-1299

文学歴史散歩

期日 10月29日(金)
時間 午前9時 境体育館集合
行き先 県立館林美術館・田山花袋記念文学館・向井千秋記念子ども科学館など
対象 市内に在住・在勤の人
定員 30人(先着順)

参加料 1700円
申し込み・問い合わせ 10月13日(水) 午前9時から17日(日)までに直接境図書館(☎74-0209)
 ※一度の申し込みで2人まで申し込みます

お知らせ

10月1日は国勢調査

情報政策課(内線2705)
 国勢調査の調査票に、10月1日(金)現在の世帯の状況を記入してください。調査員が、記入済みの調査票の回収に伺います。
 まだ調査票を受け取っていない人は、お問い合わせください。
 ※外国語の対訳が必要な場合は、調査員に相談してください。

企業支援サイト「いせきせいのネットワーク」を開設しました

商工労働課(内線3051)
 本市では、製造業を元気にするため、伊勢崎商工会議所・群馬伊勢崎商工会と協働して、企業支援サイト「いせきせいのネットワーク」(http://www.isesaki-monodukuri.jp)を開設しました。
 このサイトは、製造業の受注機会の拡大を目指し、市内企業の加工技術や製造品などを公開しています。本市の製造業の会社を探すことができます。

公民館

殖蓮公民館(☎264560)

殖蓮公民館サークル作品展
期日 10月16日(土)・17日(日)
時間 午前9時～午後4時30分 ※17日は午後4時まで
会場 殖蓮公民館
内容 作品の展示、絵手紙・押し花・小物作りの体験、歴史展、健康展、試食、茶席、紙芝居など
入場料 無料
北公民館(☎254547)
ソープカービング教室
期日 11月2日・9日・16日

もうお済みですか すこやか健診

(特定健診・後期高齢者健診)

期間 11月30日(火)まで
会場 実施医療機関
対象 65歳以上で本市の国民健康保険・後期高齢者医療制度に加入している人、生活保護世帯の人
 ※国民健康保険・後期高齢者医療制度の人間ドックに申し込んでいる人は除きます
 ※社会保険などの加入者は、医療保険者に確認してください
受診料 無料
問い合わせ
 ●特定健診＝国民健康保険課(内線2130)・健康管理センター(☎23-6675)・赤堀保健福祉センター(☎20-2210)・あずま保健センター(☎62-9918)・境保健センター(☎74-1363)
 ●後期高齢者健診＝年金医療課(内線2143)

ますので、ぜひ一度アクセスしてみてください。
 ※新規に登録を希望する事業者は、ホームページから申し込んでください

環境影響評価方法書の縦覧

商工労働課(内線3050)
 工業団地(宮郷地区)の造成事業に係る環境影響評価方法書を縦覧に供します。
期間 11月1日(月)から30日(火)まで
時間 午前9時～午後5時
会場 市商工労働課・県環境政策課・県中部環境事務所・県企業局団地課
問い合わせ 市商工労働課・県企業局団地課(☎027-226-3994)

扶養親族等申告書の提出を忘れずに

年金医療課(内線2138)
 老齢年金は、雑所得として課税の対象です。各種の控除を受ける場合は、10月下旬から11月上旬にかけて日本年金機構から送付される「扶養親族等申告書」に必要事項を記入して、期限までに提出してください。申告書を提出しないと、扶養控除などが受けられず、公的年金控除の額が定率(年金支給額の25%)とな

の火曜日(全3回)

時間 午前10時～正午
会場 北公民館
定員 15人(先着順)
内容 ナイフでせっけんに花の模様を彫ります
参加料 1500円(材料費)
申し込み 10月12日(火) 午前9時から参加料を添えて北公民館へ
エコバッグ作り教室
期日 11月2日・9日・16日の火曜日(全3回)
時間 午後1時～4時
会場 北公民館
定員 20人(先着順)
内容 好きな色のエコテープでバッグとかを作ります
参加料 1500円(材料費)
申し込み 10月13日(水) 午前9時から参加料を添えて北

ります。

申告書は、65歳以上で158万円以上の年金を受給している人・65歳未満で108万円以上の年金を受給している人に送付されます。
 ※障害年金・遺族年金は課税の対象ではないので、これらの受給者には、申告書は送付されません

道路交通センサスにご協力を

土木課(内線5212)
 自動車の利用状況を調査する道路交通センサスを11月まで実施しています。この調査結果は、将来の道づくりやまちづくりの基礎資料として活用されます。
 調査の対象者の自宅に調査員が伺いますので、協力をお願いいたします。
問い合わせ 国土交通省高崎河川国道事務所(☎027-345-6040)

宝くじの助成金で

会議所の備品などを整備
 行政課(内線2000)
 自治宝くじの収益金は、地域のコミュニティ活動の発展

公民館へ

北公民館サークル文化祭
期日 10月23日(土)・24日(日)
時間 午前10時～午後5時 ※24日は午後4時30分まで
会場 北公民館
内容 絵画・書・茶道・研究発表など
入場料 無料
茂呂公民館(☎252671)
子ども将棋教室
期日 10月16日(土)・30日(土)(全2回)
時間 午前9時～10時30分
会場 茂呂公民館
対象 小学生
定員 10人(先着順)
内容 基本ルール・対局
参加料 無料
申し込み 10月8日(金)から茂呂公民館へ
名和公民館(☎320034)
ガーデニング(ハンギングバスケット)教室
期日 11月2日(火)
時間 午後1時30分～3時30分
会場 名和公民館
対象 市内に在住・在勤の人
定員 20人(先着順)
内容 パンジー・ピオラなどでハンギングバスケットを作ります

に生かされています。

赤堀鹿島町区では、自治宝くじの助成で、冷暖房設備・コピー機などの会議所の備品や、祭り用の太鼓を整備しました。地域交流のさらなる発展が期待されます。

特別養護老人ホームの設置希望者を募集します

高齢福祉課(内線5218)
 特別養護老人ホームの設置(増築)を希望する法人を募集しています。関係書類は高齢福祉課にあります。詳しくはお問い合わせください。
募集施設数 増築1施設(定員20人)
申し込み 11月15日(月)までに高齢福祉課へ

退職金は中退共へ

商工労働課(内線3050)
 中小企業退職金共済制度(中退共)は、中小企業で働く従業員を対象とした、外部積み立て型の国の退職金制度です。管理が簡単で、掛け金以外の経費はかかりません。適格退職年金制度から移行できます。
 ※掛け金は全額非課税で、国が一部を助成します
問い合わせ 中小企業退職金共済事業本部(☎03-3436-0151)

参加料

3000円(材料費)
申し込み 10月8日(金) 午前9時から参加料を添えて名和公民館へ
編み物教室
期日 11月11日・18日・25日の木曜日(全3回)
時間 午前9時30分～11時30分
会場 名和公民館
対象 市内に在住・在勤の女性
定員 15人(先着順)
内容 カギ針編みでベスト(初心者用または中級者用)を作ります
参加料 初心者用≒2500円・中級者用≒3000円(毛糸代)
申し込み 10月15日(金) 午前9時から参加料を添えて名和公民館へ
境東公民館(☎740453)
サンクラフトドール作り教室
期日 10月22日・29日・11月5日・19日・26日の金曜日(全5回)
時間 午前10時～正午
会場 境東公民館
対象 市内に在住・在勤の人
定員 20人(抽選)
内容 紙粘土の人形を作ります
参加料 3000円(材料費)
申し込み 10月20日(水)までに境東公民館へ

休日の漏水などの連絡先

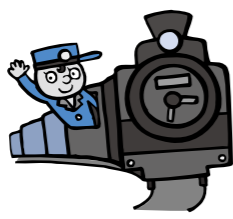
竜宮浄水場（☎24-1760）または下記の水道指定工事店へ連絡してください。

- 10月16日（土） 中央水道 ☎25-1592
- 10月17日（日） 矢内設備工業 ☎32-6053
- 10月23日（土） 吹上設備工業 ☎76-0406
- 10月24日（日） 三和水工 ☎32-0575
- 10月30日（土） 穂詮 ☎32-0875
- 10月31日（日） 豊鉄水工業 ☎32-1526



本庄市給水区域（境島村の利根川右岸地域）は本庄市水道部水道課（☎0495-22-2151）へ、深谷市給水区域（境平塚の利根川右岸地域）は深谷市水道部工務課（☎048-574-6661）へ連絡してください。

鉄道講演会と碓氷峠鉄道文化村の旅



【講演会】
 期日 11月4日（木）・5日（金）
 時間 午後6時30分～7時30分
【文化村の旅】
 期日 11月7日（日）
 時間 午前8時30分～午後4時（予定）
 コース 南公民館→めがね橋（安中市）→鉄道文化村→南公民館

対象 市内に在住・在勤の小学生以上で全日程に参加できる人
 ※小学生は保護者同伴で参加してください
定員 30人（先着順）
参加料 1200円（入園料など）
 ※小学生=600円
申し込み・問い合わせ 10月12日（火）午前9時から参加料を添えて南公民館（☎26-8333）

第四中学校吹奏楽部 定期演奏会
 期日 10月16日（土）
 時間 午後2時開演
 会場 文化会館
 入場料 無料

児童館合同まつり
 児童家庭課（内線52633）
 期日 10月23日（土）
 時間 午前10時～午後4時30分
 会場 児童センター
 内容 影絵・ペンシルパルーン・プラネタリウム・キャラ

家庭教育講演会
 生涯学習課（内線5432）
 期日 10月30日（土）
 時間 午後2時～4時
 会場 あずまホール
対象 市内に在住の人
定員 500人（先着順）
演題 算数・数学の面白さ
 子どもたちと一緒に楽しむ算数の謎

講師 瀬山士郎さん（群馬大）

親子でハーモニー
 市民活動課（☎216712）
 期日 10月29日（金）
 時間 午前10時～11時30分
 会場 緋の郷（市民交流館）
対象 未就学児とその保護者
定員 20組（先着順）
内容 親子交流・パネルシアターなど

学教育学部教授
参加料 無料
問い合わせ 教育研究所（☎232469）

水「争奪」から「持続可能」へ
 橋本淳司さん（アクアスフィア代表）
 ●11月5日（金） 群馬県見聞録「こころの不況を考える」
 ・柴山卓也さん（日本銀行前橋支店長）
 ●11月8日（月） 年中夢求の経営をめざして「当り前」の事を当り前にやる。中嶋雄三さん（株式会社カルチャ1代表取締役社長）

申し込み・問い合わせ 伊勢崎法人会（☎238453）

市民探鳥会
 文化観光課（内線3352）
 期日 10月31日（日）
 時間 午前9時～正午
 会場 境御嶽山自然の森公園
内容 冬鳥（カモ類・オオタカ・アオゲラ・ジョウビタキ）の観察をします
 ※筆記用具・双眼鏡を持参してください
参加料 100円（保険料）

市文化協会自然部門総合展
 文化観光課（内線3352）
 期日 10月23日（土）・24日（日）
 時間 午前10時～午後5時
 ※24日は午後4時まで
会場 境総合文化センター
内容 盆栽、小品盆栽、サツキ、寒蘭、カトレア、山野草、キク、石仏・野鳥・ホテルの写真などを展示します
入場料 無料

秋の山野草展
 文化観光課（内線3452）
 期日 10月15日（金）・16日（土）
 時間 午前10時～午後4時
 ※16日は午後3時まで
会場 ふくしプラザ
内容 山野草など約120点を展示します

おしゃべり会
 障害福祉課（内線52633）
 障害者（児）を持つ家族が集い、日ごろの悩みや喜びについて話し合う場です。
 期日 10月21日（木）
 時間 午前10時～正午
会場 緋の郷（円形交流館）
参加料 無料
問い合わせ 榎の木ネットワーク（☎305011）

伊勢崎オート

- 売上金は機械工業の振興・社会福祉の増進などに広く役立てられています
- ◆【場外発売】GIオートレース発祥60周年記念船橋オート祭（船橋）
10/9・10・11・12・13
 - ◆第30回報知杯争奪戦
10/16・17・18・19
 - ◆【場外発売】GII第21回若獅子杯争奪戦（山陽）
10/20・21・22・23・24

登記・行政無料相談会
 人権課（内線2310）
 相続・贈与、相続税、遺言状の作成、農地の転用、開発行為許可申請など、官公庁での手続き・土地測量・境界問題などで困っている人は、気軽に相談してください。秘密は厳守します。
 期日 10月9日（土）
 時間 午前10時～午後4時
会場 JA佐波伊勢崎（連取町）
相談員 行政書士会伊勢崎支部・土地家屋調査士会伊勢崎支部
申し込み 当日直接会場へ
問い合わせ 行政書士会伊勢崎

県農業技術センター公開
 農政課（3453）
 期日 10月23日（土）
 時間 午前10時～午後3時
会場 県農業技術センター（西小保方町）
内容 センター内で採れた農産物の即売、試飲・試食、子ども科学体験、研究の展示、農業・園芸に関する各種相談
問い合わせ 県農業技術センター（☎621021）

市民探鳥会
 文化観光課（内線3352）
 期日 10月31日（日）
 時間 午前9時～正午
会場 境御嶽山自然の森公園
内容 冬鳥（カモ類・オオタカ・アオゲラ・ジョウビタキ）の観察をします
 ※筆記用具・双眼鏡を持参してください
参加料 100円（保険料）

伊勢崎美術会秋季展
 文化観光課（内線3452）
 期間 10月15日（金）から18日（月）まで
 時間 午前10時～午後6時
 ※18日は午後4時まで
会場 境総合文化センター
問い合わせ 伊勢崎美術会（☎241915・中島）

華蔵寺公園遊園地
 ☎25-4478 <http://www8.wind.ne.jp/kezouji/>

天装戦隊ゴセイジャーショー
 期日 10月17日（日）
 時間 1回目=午前11時・2回目=午後2時30分
 会場 華蔵寺公園野外ステージ
 入場料 無料

相談

マイホーム相談会
 建築指導課（内線5269）
 期日 10月16日（土）
 時間 午後1時～4時
会場 スマーク（西小保方町）
内容 耐震診断・耐震改修や法律・リフォームなど住宅全般の相談に応じます
相談料 無料
問い合わせ 建築指導課・伊勢崎建設会館（☎251793）

催し

ベビーマッサージ
 境児童館どんぐり（☎702415）
 期日 10月14日（木）
 時間 午前10時30分～11時30分
会場 境児童館どんぐり
対象 市内に在住の0歳の子どもとその保護者
定員 10組（抽選）
参加料 無料
申し込み 10月7日（木）午前10時から11時までに直接境児童館どんぐりへ

外国人相談窓口

- 市役所東館2階相談室2=国際課(内線2312)
日時 月・水曜日 午後1時30分~4時30分
 - 赤堀支所住民福祉課(☎62-9794)
日時 第1・3火曜日 午後1時30分~4時30分
 - あずま支所住民福祉課(☎62-9908)
日時 第2・4木曜日 午後1時30分~4時30分
 - 境支所住民福祉課(☎74-0237)
日時 第1・3金曜日 午後1時30分~4時30分
- ※いずれも祝日は除きます

【英語】

- Counseling Service For Foreigners**
- Iseaki Municipal Main Office New Bldg (Higashi Kan) Counseling Room 2, 2nd floor=International Affairs Division (ext.2312)
Date Every Monday and Wednesday, 13:30~16:30
 - Akabori Branch, Jumin Fukushi Ka (☎62-9794)
Date 1st and 3rd Tuesday, 13:30~16:30
 - Azuma Branch, Jumin Fukushi Ka (☎62-9908)
Date 2nd and 4th Thursday, 13:30~16:30
 - Sakai Branch, Jumin Fukushi Ka (☎74-0237)
Date 1st and 3rd Friday, 13:30~16:30
- ※Except national holidays

スポーツ

秋の市民サイクリング

- スポーツ振興課(☎30-1302)
- 期日 11月7日(日)
- ※小雨決行
- 時間 午前8時30分華蔵寺公園出発
- ※午後3時ごろ解散予定
- 行き先 ながめ公園(みどり市)
- 対象 小学5年生以上
- ※24インチ以上の自転車に参加していただきたい
- 参加料 500円(保険料)
- 申し込み 10月20日(水)までに参加料を添えて市内の自転車店またはサイクリング協会(☎257860・広井)へ
- ゴルフ教室**
- スポーツ振興課(☎30-1302)
- 期日 11月9日から24日までの火・水曜日(全6回)
- 時間 午後8時30分~10時
- 会場 ゴルフプラザイセサキ(柴町)
- 対象 市内に在住の初心者
- ※学生は除きます
- 定員 25人(先着順)
- 参加料 8000円
- 申し込み 10月12日(火)から22日(金)までに直接スポーツ振興課(市民体育館内)へ

スポーツ吹矢大会

- スポーツ振興課(☎30-1302)
- 期日 10月31日(日)
- 時間 午前10時~午後3時
- 会場 緋の郷(スポーツ交流館)
- 対象 市内に在住・在勤・在学の人
- 参加料 500円
- ※日本スポーツ吹矢協議会公認の筒・矢を使用します
- ※会場内に無料の体験コーナーを設けます
- 申し込み・問い合わせ スポーツ吹矢協議会(☎263538・西野目)
- スケート教室**
- スポーツ振興課(☎30-1302)
- 期日 11月5日から22日までの月・水・金曜日(全8回)
- 時間 午後6時30分~8時
- 会場 伊勢崎スケートセンター(今井町)
- 対象 市内に在住・在勤・在学の小学生以上
- 定員 50人(先着順)
- 参加料 4500円
- 申し込み 10月18日(月)午前9時から直接スポーツ振興課(市民体育館内)へ

東京福祉大学連携公開講座 シニアの生きがい

期日 11月13日(土)

時間 午後1時20分~5時

会場 東京福祉大学伊勢崎キャンパス(山王町)

講師 金栄作さん(韓国・国民大学名誉教授)・中里克治さん(東京福祉大学教授)

申し込み・問い合わせ 東京福祉大学(☎40-3146)・高齢福祉課(内線5219)



会場 市役所東館5階会議室

対象 ボランティア活動に興味のある人

定員 20人(先着順)

内容 主に中途失聴者など手話を第1言語としない人に対する筆記通訳の基礎知識

参加料 無料

申し込み 10月8日(金)から障害福祉課へ

県民の日ボウリング招待

スポーツ振興課(☎30-1302)

期日 10月28日(木)

受付時間 午前10時~午後5時

会場 県ボウリング場協会加盟ボウリング場

※1人2ゲームを無料

※貸靴代300円は各自負担

申し込み 当日、直接会場へ問い合わせ 伊勢崎イモンボウル(柳原町、☎261225)

講座

要約筆記学習会

障害福祉課(内線5254)

期日 11月5日から12月3日までの金曜日(全5回)

時間 午後1時30分~3時30分

そば打ち教室

生涯学習課(内線5461)

期日 11月14日(日)

時間 午前9時30分~午後1時

会場 青少年育成センター

対象 小学3年生以上

定員 30人(先着順)

参加料 600円(材料費・保険料など)

申し込み 10月10日(日)午前9時から電話で青少年育成センター(☎235800)へ